



Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o.  
Kvačalova 2  
Žilina 011 40

zverejnené v profile  
obstarávateľskej organizácie

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Žilina
	/2017/Du	Ing. Ďurkovský/0415660168	21.07.2017

## **VEC: Nákup autobusov s hybridným pohonom**

### **Vysvetľovanie č. 2 - vysvetľovanie informácií uvedených v súťažných podkladoch**

Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o. ako obstarávateľ postupujúci podľa § 8 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov vyhlásil verejnú súťaž s nadlimitnou hodnotou predmetu zákazky pod názvom *Nákup autobusov s hybridným pohonom* (oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania publikované dňa 15.06.2017 v Úradnom vestníku EÚ pod číslom 2017/S 113-227248 a následne publikované dňa 16.06.2017 vo vestníku verejného obstarávania č. 119/2017 pod číslom 8395 – MST).

Dňa 20.07.2017 bol obstarávateľskej organizácii doručený list od záujemcu, v ktorom obstarávateľskú organizáciu žiada v rámci vysvetľovania informácií uvedených v súťažných podkladoch o zodpovedanie nasledovných otázok týkajúcich sa predmetného verejného obstarávania:

#### **Otázka č. 1**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku A) Popis autobusu - základné technické údaje je uvedený:

Miesta pre invalidný vozík a kočík: 1 miesto pre invalidný vozík a zároveň 1 miesto pre detský kočík, pričom dĺžka tohto vymedzeného priestoru musí byť min. 2,100 m

v článku E) Interiér pre cestujúcich je uvedený:

- o v strede vozidla musí byť vytvorený priestor na spoločnú bezpečnú prepravu 1 ks detského kočíka a zároveň 1 ks vozíka pre telesne postihnuté osoby (v neskladacom vyhotovení vozíka) vrátane vhodného zariadenia zabraňujúceho samovoľnému pohybu, pričom dĺžka tohto vymedzeného priestoru musí byť min. 2,000 m; priestor vybaviť zvislou opierkou pre doprovod kočíka alebo vozíka,
- o za priestorom (v smere jazdy) na prepravu invalidných vozíkov a detských kočíkov je možné umiestniť 2 ks sklápacích sedadiel,

Žiadame spresniť, ktorý z údajov o min. dĺžke tohto vymedzeného priestoru obstarávateľ požaduje.

Žiadame uviesť informáciu, či v prípade umiestnenia 2 ks sklápacích sedadiel, trvá obstarávateľ na niektorej z požiadaviek min. dĺžky vymedzeného priestoru pre invalidný vozík a kočík.

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 1*

Obstarávateľská organizácia dňa 20.7.2017 opravila súťažné podklady v tejto časti, pričom jednoznačne stanovila, že dĺžka tohto vymedzeného priestoru je min. 2,100 m.

Minimálna hodnota tohto vymedzeného priestoru v dĺžke 2,100 m musí byť dodržaná aj v prípade, že za priestorom (v smere jazdy) na prepravu invalidných vozíkov a detských kočíkov budú umiestnené 2 ks sklápacích sedadiel, pričom splnenie tejto požiadavky sa bude overovať pri sklopenom stave sklápacích sedadiel.

### **Otázka č. 2**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku A) popis autobusu - základné technické údaje je uvedený:

Počet miest na sedenie: min. 24

Rozumieme správne, že do minimálneho počtu miest na sedenie 24 nie sú započítané sklápacie sedadlá?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 2*

Áno, do minimálneho počtu miest na sedenie 24 sa nezapočítavajú žiadne sklápacie sedadlá, ktoré by boli v autobuse inštalované.

### **Otázka č. 3**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku A) popis autobusu - základné technické údaje je uvedený:

#### **Energetické a enviromentálne vplyvy vozidla:**

Emisie oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>): (Uvedie uchádzač vo svojej ponuke)

Emisie oxidov dusíka (NO<sub>x</sub>): (Uvedie uchádzač vo svojej ponuke)

Emisie bezmetánových uhlíkovodíkov (NMHC): (Uvedie uchádzač vo svojej ponuke)

Emisie tuhých častíc: (Uvedie uchádzač vo svojej ponuke)

Je možné požadované údaje predložiť z už skôr vystavených COC dokumentov v podobnej konfigurácii vozidla alebo z dokumentov výrobcu motorov?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 3*

Obstarávateľskou organizáciou budú akceptované požadované údaje aj z COC dokumentov, ktoré uchádzač predloží z vozidiel s rovnakým typom a výkonom motora a rovnakej dĺžky, ako je vozidlo, ktoré uchádzač predkladá vo svojej ponuke.

### **Otázka č. 4**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku B) Pohony: 1) Dieslový motor je uvedený:

- o signalizácia pre vodiča o stave hladiny motorového oleja; požadovaná aspoň najnižšia úroveň verzie signalizácie: kontrolné svetlo hlási vodičovi minimálny stav zásoby motorového oleja

Je možné vybaviť motor automatickým dopĺňaním oleja zo samostatnej nádrže?

Je možné požadovanú signalizáciu nahradiť štandardným použitím svetla pre nízky tlak oleja?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 4*

Áno, je možné vybaviť motor systémom s automatickým dopĺňaním oleja zo samostatnej nádrže.

Áno, požadovanú signalizáciu je možné nahradiť štandardným použitím svetla pre nízky tlak oleja.

### **Otázka č. 5**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku D) Karoséria, podvozok, dvere je uvedené:

- min. 3 ks elektropneumaticky ovládaných dvojkrídlových dverí (počet krídel dverí min. v skladbe 2+2+2), umiestnené na pravej strane vozidla, o min. svetlej priechodnej šírke 1,200 metra s možnosťou uzamknutia zvnútra vozidla (ak bude použitý systém na kľúč, použiť rovnaký kľúč na všetky dvere),
- predné dvere uzamykateľné, ostatné dvere zaistené zvnútra, s ochranou proti neoprávnenej manipulácii so zámkom zo strany cestujúceho

Rozumieme správne požiadavke obstarávateľa, že okrem 1/2 predných dverí, ktorá má byť uzamykateľná zvonka patentovým kľúčom, všetky ostatné dvere (2/2 predných dverí, stredné a zadné dvere) majú byť uzamykateľné zvnútra?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 5*

Áno, všetky krídla dverí, okrem prvej polovice predných dverí, majú byť uzamykateľné alebo zaistiteľné zvnútra. Prvá polovica predných dverí má byť uzamykateľná zvonka patentovým kľúčom.

### **Otázka č. 6**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku E) Interiér pre cestujúcich je uvedené:

- vzduch nasávaný z interiéru vozidla do systému vykurovania musí byť filtrovaný pre zabránenie nasávania nečistôt do vykurovacieho telesa, napr. použitím vymeniteľnej filtračnej vložky,

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku F) Interiér, pracovisko vodiča je uvedené:

- prídavné kúrenie v kabíne vodiča opatrené filtrom nasávaného vzduchu a vybavené krytom, aby bolo možné manuálne, pomocou naklápacích mriežok, regulovať intenzitu a smer prúdenia vzduchu,

Je možné alternatívne použiť modernejšie riešenie s menšími nákladmi na údržbu - bez filtračných vložiek v uvedených kúreniach?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 6*

Áno, je možné použiť aj iné riešenie ako je filtračná vložka, musí byť však zabezpečené, aby sa zabránilo nasávaniu nečistôt z interiéru vozidla do systému vykurovania.

### **Otázka č. 7**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku E) Interiér pre cestujúcich je uvedené:

- autobus musí byť vybavený dorozumievacím a signalizačným systémom využívajúcim akustickú a svetelnú signalizáciu; systém musí zároveň obsahovať:
  1. Signalizáciu predvoľby otvorenia dverí – tlačidlo umiestnené v obidvoch zvislých madlách pri každých dverách (okrem prvých); umiestnenie tlačidla nad označovačom cestovných lístkov,
  2. Signalizáciu cestujúceho k vodičovi – STOP tlačidlo - umiestnené v obidvoch zvislých madlách pri každých dverách (okrem prvých); umiestnenie tlačidla pod označovačom na cestovné lístky,
  3. Signalizáciu nástupu / výstupu cestujúceho s detským kočíkom alebo invalidným vozíkom – združené exteriérové tlačidlo pre vozík a kočík na karosérii; 2 samostatné tlačidlá v príslušnom vyhradenom priestore pre invalidný vozík a detský kočík v interiéri,
  4. Výstrahu pre cestujúcich pred zatvorením dverí – optická (pri každých dverách) aj akustická.

Tlačidlá musia byť vyhotovené tak, aby bol ich povrch opatrený Braillovým písmom.

Aj exteriérové tlačidlá musia byť na povrchu opatrené Braillovým písmom?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 7*

Obstarávateľská organizácia spresňuje, že pri stanovení podmienky opatrenia povrchu tlačidiel Braillovým písmom, mala na mysli iba interiérové tlačidlá. To znamená, že exteriérové tlačidlá nie je potrebné na povrchu opatriť Braillovým písmom.

**Otázka č. 8**

V časti SP Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, článku F) Interiér, pracovisko vodiča je uvedené:

- držiak, resp. uzatvárateľný priestor na umiestnenie lekárničky o rozmeroch 25x30x12 cm,

Je možné tento držiak alebo priestor vyhotoviť aj v inom rozmere, prípadne menšom tak, aby sa do neho dala vložiť predpismi určená lekárnička?

*Odpoveď obstarávateľskej organizácie na otázku č. 8*

Áno, je možné tento držiak alebo priestor vyhotoviť aj v inom rozmere, pričom musí byť splnená podmienka, že sa do tohto priestoru zmestí lekárnička s predpísaným obsahom určeným pre kategóriu vozidla M3.

Obstarávateľská organizácia Vám oznamuje, že predmetné otázky a odpovede sú zverejnené v profile obstarávateľskej organizácie v rámci dokumentu *Vysvetľovanie č. 2 - vysvetľovanie informácií uvedených v súťažných podkladoch*.

S pozdravom

Ing. Ján Barienčík, PhD.  
konateľ a riaditeľ